

---

# Dix-huit Lustres

Homages à Michel Butor

Sous la direction d'Amir Biglari et Henri Desoubeaux

PARIS  
CLASSIQUES GARNIER  
2016

# TABLE DES MATIÈRES

Amir BIGLARI et Henri DESOUBEAUX	
Présentation . . . . .	7
Repères biographiques de Michel Butor . . . . .	9
Bibliographie sélective de Michel Butor . . . . .	17

## EN GUISE D'OUVERTURE

Béatrice DIDIER	
Rencontres avec Michel Butor . . . . .	25

## PREMIÈRE PARTIE

### MICHEL BUTOR, L'ART ET LES COLLABORATIONS ARTISTIQUES

Márcia ARBEX-ENRICO	
Le génie de l'atelier . . . . .	31
Matteo BIANCHI	
Dialogues fertiles entre mots et images . . . . .	49
Mireille CALLE-GRUBER	
Les brouillons brouillés de Michel Butor . . . . .	59

André CLAVEL À l'Écart, <i>Mobilis in mobile</i> . . . . .	67
Pierre COULIBEU Dédoublément, fiction. À propos de mes films avec Michel Butor . . . . .	73
Khalid DAHMANY Hiérarchie ou synergie de codes dans <i>Comme dans un bois?</i> . . . . .	85
Lucien GIRAUDO Une Histoire de l'œil. À propos de <i>105 œuvres décisives de la peinture occidentale montrées par Michel Butor</i> . . . . .	95
Else JONGENEEL À l'école de la peinture avec Michel Butor . . . . .	109
Patrick LONGUET Michel Butor, l'œil polygraphe . . . . .	129
Raphaël MONTICELLI Butor, la conscience étoilée . . . . .	145
Isabelle ROUSSEL-GILLET Parcours et expositions de livres d'artiste avec Michel Butor . . . . .	161
Christian SKIMAO Les paysages exploratoires . . . . .	177

## DEUXIÈME PARTIE

## REGARDS SUR L'ŒUVRE

Adèle GODEFROY Michel Butor : errances, ou l'horizon photographique du roman . . . . .	193
--	-----

Sonia LAGERWALL	
<i>La Modification</i> revisitée par l'extrême contemporain.	
Zone de Mathias Énard . . . . .	201
Jean ROUDAUT	
Expansion de l'entrepôt . . . . .	223
Bernard VALETTE	
Relire <i>Degrés</i> . . . . .	233
Christof WEIAND	
Bleston l'instant . . . . .	251
Olivier AMMOUR-MAYEUR	
Les diagonales du temps dans l'œuvre de Butor . . . . .	263
Nicole BIAGIOLI	
L'intersémiotique florale de Michel Butor . . . . .	285
Pierre BRUNEL	
Voyant . . . . .	309
Hervé CARN	
Petit album d'images . . . . .	327
Jean H. DUFFY	
<i>Mobile</i> et l'art américain. Une histoire abrégée et sélective . . . . .	337
Anne-Claire GIGNOUX	
L'ekphrasis musicale. Étude du <i>Dialogue avec 33 variations</i> de Ludwig van Beethoven sur une valse de Diabelli . . . . .	359
Sofiane LAGHOUATI	
Étoilements sous seing Butor. Signes ignés du singe . . . . .	375
Maria Cristina PÎRVU	
Technique et poésie. Une incursion poétique dans les architectures littéraires de Michel Butor . . . . .	395

James SACRÉ	
Des livres mobiles dans mon désir d'écrire .....	417
Patrick SUTER	
Butor transaréal .....	423

## TROISIÈME PARTIE

PARCOURS D'ARTISTES  
AVEC MICHEL BUTOR

Françoise et Bernard ALLIGAND	
Michel Butor, l'Arche de Noë .....	449
Marcel ALOCCO	
« Nouvelle » Relecture transversale (mais égocentrique) d'un texte de Michel Butor .....	453
Serge ASSIER	
Michel Butor, l'homme aux mille voyages littéraires et photographiques .....	459
Jacquie BARRAL	
Autour du lac indigo .....	463
Claude-Henri BARTOLI	
Ma rencontre avec la « nébuleuse Butor » .....	473
Mylène BESSON	
Entretien avec Mylène Besson .....	477
Jean-Marc BRUNET	
L'écrivain du regard .....	485
Francesca CARUANA	
Lignes d'art avec Michel Butor .....	487

Max CHARVOLEN	
Michel Butor, éclats de mémoire . . . . .	499
Jacques CLERC	
L'usage de la liste avec Michel Butor . . . . .	503
Maxime GODARD	
Entretien avec Maxime Godard . . . . .	507
Didier GRASIEWICZ	
Carnet de Chine – Guilin au futur . . . . .	515
Martine JAQUEMET	
Les chemins vont... . . . .	519
Inge KRESSER	
Les images et les mots . . . . .	521
Chan KY-YUT et Nicole PRESENTEY	
C'est au début de 1998... . . . .	523
Thierry LAMBERT	
Michel Butor, l'enchanteur du livre . . . . .	525
Henri MACCHERONI	
Très cher Michel . . . . .	527
Martin MIGUEL	
Chemin à l'écart . . . . .	531
Mathias PÉREZ	
Michel Butor à Auvers-sur-Oise . . . . .	539
Bernard PLOSSU	
Hommage photographique à Michel Butor . . . . .	545
Jean-Claude PRÊTRE	
Pour Michel Butor . . . . .	549

Michel SICARD

Voyages dans le livre d'artiste. De quelques  
dispositifs plasticiens pour activer la fabrique du texte . . . . . 555

Anne SLACIK

Avec et pour Michel Butor . . . . . 565

#### QUATRIÈME PARTIE

### ÉVOCATIONS POÉTIQUES

Fernando ARRABAL

Michel Butor . . . . . 569

Graziella BORGHESI

Étoile Michel Butor . . . . . 571

Éric COISEL

Menu pour Michel Butor (avec ses vins) . . . . . 575

Daniel LEUWERS

Le puits des livres . . . . . 577

Robert LOBET

De lui, je retiens . . . . . 583

Jean-Pierre THOMAS

Kilim du butor étoilé . . . . . 585

YOUL

Poème pour un portrait imaginaire de Michel Butor . . . . . 587

CINQUIÈME PARTIE  
CORRESPONDANCES

Philippe BOUTIBONNES	
Correspondance/correspondance . . . . .	591
Joël LEICK	
Correspondance(s) avec l'ami Michel Butor . . . . .	607
Jean-Luc PARANT	
Les oiseaux de Michel Butor . . . . .	609
Max PARTEZANA	
Voyage de correspondances . . . . .	619
Jean PERROT	
Correspondances.	
Michel Butor et l'héritage ludique de Henry James . . . . .	621

SIXIÈME PARTIE  
EXPRESSIONS ARTISTIQUES

Julius BALTAZAR	
Cher Michel . . . . .	645
Olivier DELHOUME	
Michel Butor, un homme de parole . . . . .	647
François GARNIER	
Le vestiaire des coraux . . . . .	649
Coco TEXÈDRE	
Quatre titres de Michel Butor . . . . .	651

## EN GUISE DE SALUT

Michel DEGUY	
À son trois-millième titre . . . . .	655
Annexe. Cahier d'illustrations . . . . .	659
Index des noms . . . . .	675
Résumés . . . . .	687